



UKRAINISCHE
FREIE UNIVERSITÄT



ПРОГРАМА

МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВОЇ
КОНФЕРЕНЦІЇ

“УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ:
ТРАДИЦІЇ ТА ВИЗНАЧНІ ПОСТАТІ”

ДО 80-РІЧЧЯ ДІЯЛЬНОСТІ УВУ В
НІМЕЧЧИНІ

21–22 ТРАВНЯ 2025

BARELLISTRASSE 9A,
80638 MÜNCHEN

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ГОСПОДАРСТВА
ТА ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ
Кафедра журналістики та українознавства
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»
Інститут досліджень української діаспори
імені професора Любомира Винара

ПРОГРАМА

Міжнародної наукової конференції
"УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ:
ТРАДИЦІЇ ТА ВИЗНАЧНІ ПОСТАТІ"
До 80-річчя діяльності УВУ в Німеччині

21-22 травня 2025 р.

Мюнхен

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Лариса Дідковська – кандидатка психологічних наук, професорка, ректорка Українського Вільного Університету

Мирослава Антонович - докторка юридичних наук, доцентка кафедри міжнародного та європейського права Національного університету «Києво-Могилянська академія»; професорка, декан факультету державних та економічних наук Українського Вільного Університету

Роман Тютенко – доктор історії, науковий референт Українського Вільного Університету

Лілія Бондаренко – докторка політичної економії Українського Вільного Університету

Алла Атаманенко – докторка історичних наук, професорка кафедри міжнародних відносин Національного університету «Острозька академія», директор НДЦ «Інститут досліджень української діаспори імені професора Любомира Винара»

Галина Клинова-Дацюк – кандидатка історичних наук, доцентка кафедри журналістики та українознавства Національного університету водного господарства та природокористування

РЕГЛАМЕНТ РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ

21 травня 2025 року

Пленарне засідання

13:00 – 15:00 (за мюнхенським часом)

14.00-16.00 (за київським часом).

22 травня 2025 року

Секційні засідання

11:00 – 14:00 – (за мюнхенським часом)

12:00 – 15:00 – (за київським часом).

Регламент

Доповідь – до 20 хвилин.

Повідомлення – до 10 хвилин.

Питання, відповіді, обговорення – до 5 хвилин.

Формат проведення конференції:

гібридний – **очно** (Український Вільний Університет,
Barellistraße 9A, München) та **онлайн** (Zoom / Teams).

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

13.00 - 15.00 (за мюнхенським часом),

14.00-16.00 (за київським часом)

Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/86322381780?pwd=VTFY0dgcGcuewrmFd91kj2ISpvZxg5.1>

ВІТАЛЬНІ СЛОВА

*Лариса Дідковська, ректорка Українського
Вільного Університету, кандидатка
психологічних наук, професорка*

*Юрій Никитюк, Генеральний консул України в
Мюнхені*

ДОПОВІДІ

**80 років Українського Вільного Університету в Мюнхені:
традиції, збереження ідентичності і глобальні виклики**

*Лариса Дідковська, ректорка
Українського Вільного Університету,
професорка*

**Школа міжнародного права в Українському Вільному
Університеті: від Мюнхена 1945 до Мюнхена 2025**

*Мирослава Антонович, докторка
юридичних наук, доцентка кафедри
міжнародного та європейського права
Національного університету «Києво-
Могилянська академія»;
професорка, декан факультету
державних та економічних наук*

Українського Вільного Університету

**Становлення та розвиток педагогічних студій в
Українському Вільному Університеті**

*Ганна Романова, докторка педагогічних
наук, професорка, провідний науковий
співробітник відділу зарубіжних систем
професійної освіти Інституту
професійної освіти НАПН України*

**Звукова культурно-мистецька скарбниця України: на
захисті ідентичності (наукове дослідження архівних
аудіозаписів Українського Вільного Університету)**

*Мирон Черепанин, доктор
мистецтвознавства, професор кафедри
музичної україністики та народно-
інструментального мистецтва
Прикарпатського національного
університету ім. Василя Стефаника*

**Українська еміграція до Німеччини в першій половині XX
ст.: групи, виклики, перспективи досліджень**

*Роман Тютенко, доктор історії,
науковий референт Українського
Вільного Університету*

Секція І
УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КРІЗЬ
ПРИЗМУ ХХ–ХХІ СТОЛІТЬ.

ІСТОРІЯ

11:00 – 14:00 – (за мюнхенським часом)

12:00 – 15:00 – (за київським часом)

ZOOM: <https://us02web.zoom.us/j/84749897956?pwd=nTvT46lk0DTXZlOTddsWmTdLfu73Kd.1>

Модератори - Алла Атаманенко, Тетяна Антонюк

Creation and functioning of the Ukrainian Secret University and the Ukrainian Free University as a form of cultural and educational struggle of Ukrainians in the times of national enslavement

*Anzhela Svarychevska,
Candidate of Pedagogical Sciences,
Associate Professor at the Department of
Language Training Institute of Naval
Forces of the National University "Odesa
Maritime Academy"*

**Традиції львівської наукової школи в Українському
Вільному Університеті**

*Валентина Собо́ль, Profesor dr. hab.
Uniwersytet Warszawski*

**Український Вільний Університет як осередок розвитку
української науки та культури в Німеччині (1945-1952 рр.)**

*Галина Клинова-Дацюк, кандидатка
історичних наук, доцентка кафедри*

*журналістики та українознавства
Національного університету водного
господарства і природокористування*

Жіночий погляд на повсякдення українських науковців-емігрантів у 40–50-х роках ХХ ст. (на прикладі листів Єлизавети Соснової та Наталії Полонської-Василенко)

*Тетяна Гошко, докторка історичних
наук, професорка кафедри історії
Українського католицького
університету*

Історико-правові дослідження в Українському Вільному Університеті (1945-1991 рр.)

*Олександр Крупка, кандидат історичних
наук, доцент кафедри журналістики та
українознавства Національного
університету водного господарства і
природокористування*

Доба Богдана Хмельницького в дослідженнях професорів Українського Вільного Університету: традиції і новації

*Віктор Гром, старший викладач
кафедри журналістики та
українознавства Національного
університету водного господарства і
природокористування*

Програми викладів Українського Вільного Університету (Прага; Мюнхен) у 1928-1998 рр.

*Антонюк Тетяна, докторка історичних
наук, доцентка, провідний науковий
співробітник відділу зарубіжної
україніки Інституту книгознавства
Національної бібліотеки України ім.
В. І. Вернадського*

**Педагогічні курси при Українському Вільному Університеті
(1977-1988): організаційні та змістові аспекти діяльності**

*Тетяна Гавриленко, докторка
педагогічних наук, професорка кафедри
дошкільної та початкової освіти
Національного університету
"Чернігівський колегіум" ім. Т.Г.
Шевченка*

**Співпраця Українського історичного товариства з УВУ
(1965-1991)**

*Алла Атаманенко, докторка
історичних наук, професорка,
професорка кафедри міжнародних
відносин Національного університету
«Острозька академія», директор НДЦ
«Інститут досліджень української
діаспори імені професора Любомира
Винара»*

**Ювілейний збірник на пошану проф. В. Щербаківського: не
завершений проєкт 1950-х років**

*Ludmila Pekarska, Doctor of Philosophy,
Curator of the Shevchenko Library &
Archive in London, AUGB*

**Життєпис та творчий доробок перекладачки Українського
Вільного Університету, мистецтвознавиці, історикині-
аматорки Лідії Крюкової-Качуровської**

*Тетяна Себта, кандидатка історичних
наук, старий науковий співробітник
Інституту української археографії та
джерелознавства ім. М.С.
Грушевського НАН України*

Сила надії та мрії: українське інтелектуальне відродження у повоєнному Аугсбурзі

*Тетяна Винарчук, кандидатка
історичних наук, доцентка; вільний
дослідник*

Перша наукова конференція "Проект нової Конституції України" (УВУ, 8 серпня 1992 р., Мюнхен)

*Петро Стецюк, доктор права, доцент,
науковий консультант з правових
питань Українського центру
економічних та політичних досліджень
ім. О. Разумкова, професор-гість
Українського Вільного Університету*

Науково-дидактична діяльність в Українському Вільному Університеті у 2001-2007 рр. за спогадами студентів

*Ярослав Кім, доктор філософії
Університету підприємництва і
адміністрації в Любліні (Польща)*

Секція II

ВИДАТНІ ПОСТАТІ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

11:00 – 14:00 – (за мюнхенським часом)

12:00 – 15:00 – (за київським часом)

Zoom:

<https://us06web.zoom.us/j/87152217903?pwd=QYcn8la9h4SDY7ChUQ93isr5bYVVFr.1>

Модератори – Поліна Барвінська, Лілія Бондаренко

Педагогічна, дослідницька та науково-організаційна діяльність професора Дмитра Дорошенка в Українському Вільному Університеті (Відень, Прага, Мюнхен)

Дмитро Бурім, кандидат історичних наук, старший науковий співробітник, учений секретар Інституту української археографії та джерелознавства ім. М. С. Грушевського НАН України

Іван Мигул та Марія Пришляк: Лідерство, інновації та міжнародна інтеграція Українського Вільного Університету в умовах глобальних викликів

Лілія Бондаренко, докторка політичної економії Українського Вільного Університету

Володимир Державин про поезію й метафізику

Богдана Криса, докторка філологічних наук, професорка кафедри української літератури ім. М. Возняка Львівського національного університету ім. Івана Франка

Осягнення філософії як засіб буттєвого вкорінення людини в науково-педагогічній діяльності Олександра Кульчицького

*Тетяна Цимбал, докторка
філософських наук, професорка кафедри
професійної та соціально-гуманітарної
освіти Криворізького національного
університету*

Олександр Колесса – дослідник писемних пам'яток української мови

*Юрій Осінчук, кандидат філологічних
наук, старший науковий співробітник
відділу української мови Інституту
українознавства ім. Івана Крип'якевича
НАН України*

Франкознавчі студії Ігоря Качуровського

*Ярослава Мельник, докторка
філологічних наук, професорка кафедри
філології Українського католицького
університету; професорка Українського
Вільного Університету*

**Профіль професора Українського Вільного Університету
Анатолія Камінського**

*Марія Яцимірська, докторка політичних
наук, професорка, завідувач кафедри
мови засобів масової інформації
Львівського національного університету
ім. Івана Франка*

**Виховний ідеал української людини у науковій спадщині
Володимира Янева**

*Ольга Овчарук, докторка культурології,
професорка кафедри психології та
гуманітарних дисциплін*

*Національної академії керівних кадрів
культури і мистецтва;
запрошена професорка Університету
Лінкольна (Сполучене Королівство)*

"Лівак" в Українському Вільному Університеті: до 110-річчя від дня народження Бориса Левицького

*Поліна Барвінська, докторка
історичних наук, професорка кафедри
всесвітньої історії та методики її
викладання Південноукраїнського
національного педагогічного
університету ім. К.Д. Ушинського/IOS
Regensburg*

**Ветерани національно-визвольних змагань 1930-1940-их рр.
серед науковців Українського Вільного Університету**

*Тарас Федорів, магістр, докторант
Українського Вільного Університету*

**Доктрина місцевого самоврядування проф. Юрія Панейка
та її значення для України**

*Наталія Стецюк, кандидатка
юридичних наук, професорка кафедри
загальноправових дисциплін
Львівського державного університету
внутрішніх справ*

**Феноменологія соціального резонансу життя у спільноті
українців у творчості Володимира Яніва**

*Світлана Литвин-Кіндратюк,
кандидатка психологічних наук,
доцентка кафедри психології розвитку
Прикарпатського національного
університету ім. Василя Стефаника*

Марк фон Гаген: історик XX століття

Владислав Верстюк, доктор історичних наук, професор, завідувач відділу історії Української революції (1917–1921 рр.) Інституту історії НАН України

Концепції розвитку української культури у працях Івана Мірчука і Володимира Яніва

Вальнюк Дмитро, аспірант Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника

Наталія Полонська-Василенко: історіографка українського жіноцтва

Анастасія Кучеренко, магістр, випускниця Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова

Богдан Осадчук у вирі Другої світової війни

Любов Крупник, кандидатка історичних наук, доцентка, старший науковий співробітник Національного музею історії України у Другій світовій війні. Меморіальний комплекс

Секція III
УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КРІЗЬ
ПРИЗМУ XX–XXI СТОЛІТЬ.

КУЛЬТУРА І МИСТЕЦТВО

11:00 – 14:00 – (за мюнхенським часом)

12:00 – 15:00 – (за київським часом)

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/82666095565?pwd=77YdGiwwbw0s68IKsbghD3IsTAoEYF.1>

Модератори - Віолетта Дутчак, Ганна Карась

**Вектори дослідження української музичної культури в
Українському Вільному Університеті**

*Ганна Карась, докторка
мистецтвознавства, професорка
кафедри методики музичного виховання
та диригування Прикарпатського
національного університету ім. Василя
Стефаника*

**Роль Українського Вільного Університету у розвитку
кобзарського / бандурного мистецтва**

*Віолетта Дутчак, докторка
мистецтвознавства, професорка,
завідувач кафедри музичної україністики
та народно-інструментального
мистецтва Прикарпатського
національного університету ім. Василя
Стефаника*

**Українське мистецтво в контексті культурної євроінтеграції:
внесок діаспори та роль Українського Вільного
Університету**

*Маріанна Дружинець, кандидатка
мистецтвознавства, викладач Київської
муніципальної академії естрадного та
циркового мистецтва*

**Видатні постаті в Художньому фонді Українського Вільного
Університету: погляд крізь призму мистецтва**

*Оксана Бойко, докторка філософії
Українського Вільного Університету*

**Творчість Ярослава Пестрака крізь призму мюнхенських
мистецьких впливів і української ідентичності**

*Ярослава Олексюк-Тихоліз,
кандидатка мистецтвознавства,
доцентка кафедри дизайну і теорії
мистецтва Прикарпатського
національного університету ім. Василя
Стефаника*

**Новітні зарубіжні дослідження про життя та творчість Сержа
Лифаря (до 120-річчя від народження)**

*Олександр Чепалов, доктор
мистецтвознавства, професор, завідувач
кафедри хореографічного мистецтва
Київського національного університету
культури і мистецтв*

**Лемківська пісня як код культурної пам'яті: музикознавчий,
поетичний і лінгвістичний виміри**

*Інеш Кдирова, кандидатка
мистецтвознавства, доцентка Академії
мистецтв ім. Павла Чубинського,*

заслужена артистка України

Секція IV

ЗАКОРДОННЕ УКРАЇНСТВО: МИНУЛЕ, СУЧАСНЕ, МАЙБУТНЄ

ГРОМАДИ. ЗБЕРЕЖЕННЯ ІДЕНТИЧНОСТІ

ТІМС: [https://teams.microsoft.com/l/meetup-](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_MDMxMjY4NTQtMTA4OC00MjllLTJjQmYyNzc5ZjQ5YzFi%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22abae8699-d90f-400b-95af-4e0aa246f940%22%2c%22Oid%22%3a%2230007e20-526e-4739-b23e-67e28aad872c%22%7d)

[join/19%3ameeting_MDMxMjY4NTQtMTA4OC00MjllLTJjQmYyNzc5ZjQ5YzFi%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22abae8699-d90f-400b-95af-4e0aa246f940%22%2c%22Oid%22%3a%2230007e20-526e-4739-b23e-67e28aad872c%22%7d](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_MDMxMjY4NTQtMTA4OC00MjllLTJjQmYyNzc5ZjQ5YzFi%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22abae8699-d90f-400b-95af-4e0aa246f940%22%2c%22Oid%22%3a%2230007e20-526e-4739-b23e-67e28aad872c%22%7d)

11:00 – 14:00 – (за мюнхенським часом)

12:00 – 15:00 – (за київським часом)

Модератори – Надія Луцан, Назар Мартинюк

**Закордонне українство: ідентичність, ментальність,
суб'єктність (1991-2025)**

*Тетяна Воропаєва, кандидатка
психологічних наук, доцентка Київського
національного університету ім. Тараса
Шевченка*

*Ніна Авер'янова, кандидатка
філософських наук, науковий
співробітник
Київського національного університету
ім. Тараса Шевченка*

**Національна ідентичність як проблема дослідження сучасної
хвилі еміграції**

*Сергій Попов, доктор філологічних наук,
професор кафедри загального
прикладного мовознавства*

*Національного університету ім. В.Н.
Каразіна
Оксана Михайлова, кандидатка
філологічних наук, доцентка,
Netzwerk Lernförderung
м. Мюнхен, Німеччина*

**Історіографія української-філософської думки як спосіб
творення української ідентичності: від міжвоєнної
Чехословаччини до сучасності**

***Володимир Волковський**, кандидат
філософських наук, науковий
співробітник Інституту філософії ім.
Григорія Сковороди НАН України,
Інститут філософії Академії наук
Чеської Республіки*

**Філософія національної ідентичності в казках Емми
Андієвської**

***Ірина Смаровоз**, докторка філософії з
філології, вільний дослідник*

**Спортивна дипломатія Світового Конгресу Українців як
фактор підтримки України та консолідації українства
зарубіжжя (1991-2021)**

***Назар Мартинюк**, співробітник
Інституту досліджень української
діаспори імені професора Любомира
Винара, магістр історії та археології;
магістр міжнародних відносин*

**Recent Ukrainian Newcomers to the Greater Toronto Area:
Stay or Leave?**

***Andrei Zavialov**, PhD in Sociology
Ukrainian Canadian Social Services
Toronto Inc.*

Визначні постаті українців з Хорватії

*Славко Бурда, Президент УКРТ
«Кобзар» - Загребського університету*

Усна історія українських жінок у діаспорі: досвід громади штату Вікторія, Австралія

*Nataliya Poshhyvaylo-Towler, Education
Committee Chair of the World Federation of
Ukrainian Women's Organization*

Збереження психічного здоров'я української молоді в міграційній кризі воєнного часу: досвід європейських країн

*Надія Луцан, докторка педагогічних
наук, професорка кафедри початкової
освіти та освітніх інновацій
Прикарпатського національного
університету ім. Василя Стефаника*

Збереження та примноження культури україноспіву в центрах українських громад світу

*Руслана Лоцман, кандидатка
педагогічних наук, доцентка кафедри
вокального виконавства Українського
державного університету ім. Михайла
Драгоманова*

Секція V

ЗАКОРДОННЕ УКРАЇНСТВО: МИНУЛЕ, СУЧАСНЕ, МАЙБУТНЄ

МОВА. КУЛЬТУРА. НАУКА

11:00 – 14:00 – (за мюнхенським часом)

12:00 – 15:00 – (за київським часом)

TIMC: https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_OTe2NmRkMGQtODViNC00YzM3LW11ZjktZjZkMjlhNzgzMDVh%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22abae8699-d90f-400b-95af-4e0aa246f940%22%2c%22Oid%22%3a%2230007e20-526e-4739-b23e-67e28aad872c%22%7d

Модератори - Марія Дружинець, Олена Синчак

**Нові вектори у викладанні української мови в програмах
закордонних україністик**

*Svitlana Romaniuk, dr.hab., prof.
Universytet Warszawski*

**Усне мовлення закордонного українства: орфоепічний
аспект**

*Марія Дружинець, докторка
філологічних наук, професорка кафедри
української мови та мовної підготовки
іноземців Одеського національного
університету ім. І.І. Мечникова*

**Українська політична лінгвістика в контексті славістичних
студій**

*Наталія Кондратенко, докторка
філологічних наук, професорка кафедри*

*прикладної лінгвістики Одеського
національного університету ім. І.
Мечникова, Martin Luther Universität
Halle-Wittenberg,*

Фемінітиви в німецькому діаспорному варіанті української мови: диверсифікація мовної норми як стратегія збереження мовної спадщини

*Олена Синчак, кандидатка філологічних
наук, доцентка кафедри філології
Українського католицького
університету*

Розробка підручника з української мови як іноземної

*Любов Завальська, кандидатка
філологічних наук, доцентка кафедри
прикладної лінгвістики Одеського
національного університету ім. І.
Мечникова*

Комунікативно-прагматичний підхід до вивчення казки-притчі Емми Андієвської "Говорюща риба"

*Жанна Горіна, кандидатка
педагогічних наук, доцентка кафедри
української філології і методики
навчання фахових дисциплін ДЗ
"Південноукраїнський національний
педагогічний університет ім. К.Д.
Ушинського"*

Улас Самчук і часопис «Українські вісті» (1945, Німеччина – 2000, США): зміст співпраці

*Сергій Козак, доктор філософії УВУ,
науковий співробітник Інституту
літератури ім. Тараса Шевченка НАН
України*

Внесок Романа Климкевича в розвиток української геральдики

***Олександр Мазена**, кандидат історичних наук, доцент кафедри соціальної сфери та культурної спадщини Львівського національного університету ветеринарної медицини та біотехнологій ім. С.З. Гжицького*

Іван Кошелівець: біографічні відомості та творчий доробок еміграційного періоду

***Володимир Гальчинський**, провідний бібліотекар відділу зарубіжної україніки Інституту книгознавства Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського*

Свідчення українських політв'язнів радянських таборів у мюнхенському журналі «Сучасність»

***Наталія Солонська**, кандидатка історичних наук, старший науковий співробітник відділу зарубіжної україніки Інституту книгознавства Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського*

***Галина Борисович**, молодший науковий співробітник відділу зарубіжної україніки Інституту книгознавства Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського*

Романтизм, Леся Українка, неокласики та історія

української та іншої слов'янської еміграції у фондах та архівах Бібліотеки Лозанського університету: збереження ідентичності та культури перекладу

*Ольга Смольницька, кандидатка
філософських наук, зовнішня наукова
співробітниця філологічного
факультету, SLAS – секція слов'янських
і південноазіатських мов і цивілізацій
Лозанського університету (Швейцарія)*

**Особливості діяльності відділу спеціального зберігання
Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського у
роки «застою»**

*Олеся Дзира, кандидатка історичних
наук, старший дослідник, завідувач
відділу зарубіжної україніки
Національна бібліотека України ім. В.І.
Вернадського*

**Знак тривалості традиції: виставка одеських
нонконформістів 1979 року у Мюнхені**

*Ліана Кришевська, докторант Fakultät
für Philosophie, Wissenschaftstheorie und
Religionswissenschaft Ludwig Maximilian
Universität München*

Національна ідея у творчості Леоніда Полтави

*Людмила Зіневич, кандидатка
філологічних наук, доцентка кафедри
українознавства Харківського
національного університету ім. В.
Каразіна*

Історіографічна спадщина професора Ігоря Срібняка

*Дмитро Гринь, докторант
Українського Вільного Університету,
кандидат історичних наук, доцент
кафедри всесвітньої історії Київського
столичного університету ім. Бориса
Грінченка*

**Система стимулювання менеджерів у багатонаціональних
структурах як чинник впливу на якість корпоративного
управління**

*Ірина Скороход, докторка економічних
наук, професорка кафедри міжнародних
економічних відносин та управління
проєктами Волинського національного
університет ім. Лесі Українки;
професорка Українського Вільного
Університету*

Безпечна ділянка у небезпечних умовах

*Людмила Шиманн, докторантка
Українського Вільного Університету*